

焦泽田 赵兰奎 编

世界著名童话故事择宜



河北教育出版社

世界著名童话故事择宜

焦泽田 赵兰奎 编

河北教育出版社

世界著名童话故事择宜

焦泽田 赵兰奎 编

河北教育出版社出版 (石家庄市北马路45号)

河北新华印刷三厂印刷 河北省新华书店发行

787×1092毫米 1/32 12.5印张 257,000字 1990年11月第1版

1990年11月第1次印刷 印数: 000001—5,360 定价: 3.35元

ISBN 7-5434-0761-2/I · 41

前 言

本童话集希望表达一下对以前受到偏爱的童话故事所表现的倾向的一种抵制：过去受偏爱的童话都重在灌输一些道德教条，使孩子相信只有绝对遵循这些道德教条才会有好处，只有放弃自己智力和体力的积极行动才会受到超自然能力的垂青。有智识的中国人已能够看到与中国传统观念合拍的这种倾向的危害：它使无数的人成为那些偏执教条的信徒而丧失了作为实践的人的在智力与体力与想象力各方面的积极创造。

积极地用自己的智力与体力扼死灾难而得到自己美好愿望的实现，是这个集子所收童话故事的要旨的共点：奇迹会出现，但上帝神奇的手只愿援助那类孩子、青年与长者：他们面对魔鬼拿出勇气而不是缩为投降；他们用自己的积极活动来清除灾难而不是等待无期的外来怜悯；最重要的是，他们为道德而实践而不是自己萎缩成教条的干草而等待有道德实践力量的甘霖来拯救。

希望这本童话集受到那些善良但觉到自己一代软弱而要自己的孩子有强力的人们的欢迎。

另外，这里也收集了另一个类型的童话：它们为有童话

心理的孩子提供一种刺激，使他们领略有童话心理的想象力所能获得的美妙意境。这种体验有助于将来深实的诗感的形成。我们很多人能感到并且厌恶周围的干枯类型的人的乏味无聊，我们愿我们的孩子成为有蕴涵的人。

中国应出现一代有教养、有勇气、有积极行动的人，这是历史的需要，这本童话集重在选取适合这种需要的故事，故名“择宜”。

编 者

1990年6月

目 录

大拇指·····	(1)
亨舍尔和格莱特·····	(8)
卖盐的小伙子·····	(17)
海上女郎·····	(23)
笨杰克·····	(26)
机灵的新娘·····	(31)
格里什·····	(36)
邦卡与凶恶的巫师·····	(43)
森林里的房子·····	(49)
狼为什么被剥了皮·····	(56)
四个愿望·····	(59)
一个国王的故事·····	(63)
阿南德的幸福·····	(75)
严寒老人·····	(81)
膝盖生的女儿·····	(90)
为什么格雷不笑了·····	(101)
狼和七只小山羊·····	(106)
能言鸟、能歌树和金水·····	(110)

力气最大的乌龟·····	(117)
“聪明”的矮个子·····	(122)
布勒门市的音乐家·····	(126)
公主和三兄弟·····	(130)
弱小者智胜庞然大物·····	(136)
两公主·····	(139)
有三根金头发的鬼·····	(150)
约翰尼·格洛克·····	(158)
天上来的情人·····	(167)
杰克和豆茎·····	(174)
乌鸦和猫头鹰·····	(182)
雪姑娘·····	(188)
白雪公主·····	(194)
海中巨兽、狐狸和鱼儿·····	(205)
狮子和人交朋友·····	(208)
老虎为什么吃猴子·····	(218)
少年法官·····	(222)
海公主·····	(230)
野兔和刺猬·····	(243)
公正的法官·····	(247)
阿纳西的故事·····	(252)
阿拉丁和神灯·····	(258)
海姑娘·····	(264)
老头子做事总不会错·····	(271)
两兄弟·····	(278)

一个荒年的故事·····	(285)
霞公主·····	(289)
玫瑰公主·····	(305)
一直追赶下去·····	(309)
长嘴蚊子和蓬毛熊的故事·····	(312)
猫皮姑娘·····	(319)
皇帝的新装·····	(330)
神泉·····	(336)
太初时候·····	(339)
拇指姑娘·····	(346)
魔法师劳埃德·····	(360)
谦三寻宝记·····	(372)
星孩·····	(383)

大 拇 指

从前有一个穷苦的农民，每天晚上他坐在灶旁拨火，他的妻子坐着纺线。他说：“我们没有孩子，这是一件很伤心的事情！我们家里这样冷清，别人家里那样热闹，那样生气勃勃。”

妻子叹一口气，回答说：“是的，只要有一个孩子，即使他生得很小，只有拇指那般大，我也很满意了，我们照样要全心全意地爱他。”

想不到后来妻子生病了，过了七个月，她生下了一个小孩。这孩子虽然四肢都完全，但是全身只有一个拇指那么长。他们说：“这正像我们所希望的一样，他应该是我们亲爱的孩子。”他们就按照他的大小叫他做大拇指。虽然他们给他吃得很多，但是他并不长高，永远像生下来的时候一样大小。不过他眼睛里有一股灵活的神气，不久就表现出来，他是一个聪明伶俐的孩子，他能做的事情总是做得很成功。

有一天，那农民准备到森林里去砍柴，他自言自语说：“我希望有一个人帮助我把车子送去。”

大拇指叫道：“爸爸，我会给你送车子去，你放心，车子一定在指定的时间送到森林里。”

父亲笑道：“那怎么行呢，你太小了，不能够拉马缰绳赶车子。”

“爸爸，不要紧，只要妈妈把马具套好，我就坐在马耳朵里向它叫喊，指挥它怎样走。”

父亲回答说：“好的，我们试一试吧。”

时候到了，母亲套好车子，把大拇指放在马耳朵里，然后小家伙就叫喊：“嘘哟！霍特，哈尔！”他这样指挥着马，马走得很好，像一个车夫赶的一样。车子从大路上向森林走去。当车子正要转弯，小人在喊“哈尔，哈尔！”的时候，有两个陌生人朝着马车走来。

其中一个人说：“你看，这是怎么一回事？马车在走，车夫在叫喊，但是看不见人。”

另外一个人说：“一定有妖怪，我们要跟着马车走，看它停在哪里。”

车子一直走到森林里，正好停在砍柴的地方。大拇指看见了父亲，向他喊道：“爸爸，你看，我把车子赶来了，现在你把我拿下来吧。”

父亲左手牵住马，右手从马耳朵里拿出他的小儿子。大拇指非常高兴，坐在一根麦秆上。那两个陌生人看见了大拇指，惊奇得不知道说什么才好。其中一个把另外一个拉到旁边，说：“你听我说，如果我们把那小人带到大城市里去展览。叫人出一些钱，我们可以得到很多钱。我们把他买下来吧。”于是他们走到农民面前，说：“把这个小人卖给我们吧，我们要叫他过幸福的生活。”

父亲回答说：“不行，那是我的心肝，把世界上所有的金

子给我，我都不卖。”

大拇指听到了他们要买他，就沿着父亲衣服上的折裯爬上去，站在他的肩头，悄悄地向他说：“爸爸，只管把我卖给他们吧，我一定会回来的！”父亲就把他卖给那两个陌生人，得了一大笔钱。

他们问他：“你要坐在哪里？”

“哦，把我放在你们帽子边上吧，我在那里可以散散步，望望风景，不会跌下来。”

他们照着他的话做，大拇指向他父亲告别以后，他们就带着他走了。他们走着走着，在黄昏的时候，小家伙说：“把我拿下来吧，我要小便了。”

帽子上坐着小家伙的那个人说：“就在上面小便吧，我不在乎。有时候鸟也在我身上落下一点东西呢。”

大拇指说：“不行，这是没有礼貌的事，赶快把我拿下来。”

那人就拿下帽子，把小家伙放到路旁的地上。他在土块中间跳来跳去爬来爬去，找到了一个老鼠洞，突然逃了进去。他喊他们说：“先生们，晚安，你们回家去吧，不必带着我了。”然后他又嘲笑了他们一阵。他们跑过来用棍子去戳老鼠洞，但是一点没有用。大拇指早已爬到洞的深处了。不久，天完全黑了，那两个人很生气，只得带着空银包回家去。

大拇指晓得他们走了，从洞里爬出来。

他说：“黑夜里在田野上走很危险，容易碰断手脚。”幸亏他找到一个空的蜗牛壳。他说：“谢天谢地，我可以在这里安安全全地过夜了，”于是他就蹲在里面。

过了不久，他正要睡着的时候，他听见有两个人走过，其中一个人说：“我们想个什么办法，去拿那个富教士的金子和银子呢？”

大拇指插嘴说：“我可以告诉你们怎么办。”

一个小偷很惊慌，说：“这是什么？我听见一个人在说话。”

他们站着仔细听，大拇指接着说：“你们带我一道去，我可以帮助你们。”

“你在哪里？”

他回答说：“你们只管在地上找，注意声音是从哪里来的，便知道了。”

小偷们终于找到了他，把他抱了起来。他们说：“你这个小家伙，你怎么能够帮助我们呢！”

他回答说：“你们听着，我将从铁栅中爬到教士的房间里去，把你们所要的东西递给你们。”

他们说：“好的，我们看看你的本领。”

他们到了教士的房屋前，大拇指爬进房间里，马上就用尽气力叫喊：“这里所有的东西，你们都要吗？”

两个小偷很慌，说：“说话轻一些，不要惊醒了人。”但是大拇指假装不懂得他们的话，又重新喊到：“你们说什么？这里所有的东西，你们都要吗？”

睡在隔壁房间里的保姆听见了这些话，就起身坐在床上，仔细听着，那两个小偷吓得朝后跑了一段路，方才鼓起了勇气，想道：“那小家伙在和我们开玩笑。”他们走回来，悄悄地向他说：“现在老老实实在地递点东西给我们吧。”大拇指又尽力地喊：“我要把所有的东西递给你们，只管把手伸进来好了。”

正在倾听的保姆把这句话听得清清楚楚，就跳下床来，跌跌撞撞地冲到门旁。两个小偷连忙逃走，好像在暴风骤雨的夜里，打猎的魔王带着大批人马在追他们一样。保姆因为看不见，去点了一盏灯。等到她拿着灯回来，大拇指已经逃到谷仓里去了，没有被她看见。保姆把所有的角落都察看过了，没有找到什么东西，就回到床上去睡觉，她以为刚才不过是睁着眼睛、竖着耳朵做了一个梦。

大拇指爬到稻草里，找了一个很好的睡觉地方：他预备在这里休息到天亮，然后回家去。但是他还要遇到一些事情呢！真的，在世界上有的是灾难和困苦！天刚刚亮，保姆已经起床喂牲口。她第一件事是到谷仓里去拿一满抱稻草，她拿起了稻草，恰巧大拇指躺在里面。他睡得很熟，没有觉得，一直到母牛把他连稻草一起吞到嘴里的时候，才醒过来。他喊道：“啊，天啊，我怎么落到碾米厂里来了！”但是他马上就发现自己是在哪里。他很当心，不让自己滚到牙齿中间被母牛咬碎。但是他终于跟着稻草一起被滑到牛胃里去。他说：

“这两个小房间里人们忘记造窗子，没有太阳光晒进来，我也没有带灯来。”总之，他认为这个住所很坏。最糟糕的是，稻草不断地从门里进来，越来越多，弄得地方越来越窄了。到后来，他吓得拚命地叫喊：“不要再给我送饲料来了，不要再给我送饲料来了！”保姆正在挤牛奶，听见说话，没有看见人，而且说话的声音同她夜里听见的声音一样，她吓得从坐着的小椅子上滑了下来，把牛奶泼翻了。她急忙跑到主人那里，叫道：“啊，天啊，教士先生，母牛说起话来了。”

教士回答说：“你疯了。”他亲自到牛栏里去看发生了什么

事情。他刚刚伸进一只脚去，大姆指又在叫喊：“不要再给我送饲料来了，不要再给我送饲料来了！”教士自己也吓慌了，以为有妖怪跑到了母牛肚子里，就叫人把它杀掉。母牛杀死了，藏着大姆指的牛胃被丢到垃圾堆上。大姆指费了很大气力，才弄出一条小路来，但是当他正要伸出头来的时候，又遇到了一个新灾难。一只饿狼跑过来，把整个牛胃一口吞下。大姆指没有失去勇气，他想：“也许狼还肯听我的话。”于是他在狼肚子里喊道：“亲爱的狼，我晓得一个地方，那儿有你很爱吃的东西。”

狼说：“到哪里去拿吃的东西呢？”

“在某处一所屋子里，你从厨房的阴沟里爬进去，可以找到饼子、猪油和香肠，你要吃多少有多少。”大姆指把他父亲的房子仔细讲给它听，狼不等他说第二遍，一到晚上，就从厨房的阴沟里挤进去，在储藏室里大吃特吃。它吃饱了想走出去，但是它的身体变粗了，没法从进来的地方出去。大姆指早已预料到这一着，他在狼肚子里大声吵起来，尽力狂叫大喊。狼说：“你静一些吧，不要把人们吵醒了。”

小家伙回答说：“唉，什么话，你已经吃饱了，我也要快乐快乐啊。”他又尽力叫喊，终于吵醒了他的父母。他们就跑到储藏室前，从门缝里朝里面张望。他们看见一只狼在里面，就跑回去，父亲去拿斧头，母亲去拿长镰刀。

他们进储藏室的时候，父亲说：“你留在后面，我先打狼一斧头，如果狼没有死，你就一镰刀，把狼肚子割破。”

大姆指听见他父亲的声音，叫道：“好爸爸，我在这里，我藏在狼的肚子里。”

父亲非常高兴，说：“谢天谢地，我们亲爱的孩子回来了。”他叫妻子扔掉长镰刀，免得碰伤了大拇指。他举起斧头，照准狼的头上打去，狼倒下死了。他们找来了刀子和剪子，割开狼的肚皮，把小家伙拖了出来。

父亲说：“啊，我们为你操了多少心哟！”

“是的，爸爸，我在外面跑了许多地方，谢谢上天！我现在又吸到新鲜空气了！”

“你究竟到过哪些地方？”

“啊，爸爸，我到过老鼠洞里、母牛肚子里和狼肚子里，现在我跟你们在一起了。”

父亲和母亲说：“把世界上所有的财宝拿来，我们再也不卖掉你了。”他们就拥抱着亲爱的大拇指，给他吃，给他喝，还叫人给他做新衣服，因为他原来的衣服已经在旅行中弄得破破烂烂了。



亨舍尔和格莱特

——座大森林旁边，住着一个贫穷的樵夫同他的妻子和两个小孩；男孩叫亨舍尔，女孩叫格莱特。他们生活很困难。有一次荒年，他弄得没有饭吃。晚上，他睡在床上想，愁得翻来覆去，他叹了口气，向他的妻子说：

“我们应该怎么办呢？我们什么都没有，怎么能够养活可怜的孩子呢？”

妻子回答说：“丈夫，你听我说，明天大清早，我们把孩子带到森林里树木最密的地方。我们在那里给他们生一个火，给每人一块小面包，然后我们去做工，把他们留在那里。他们找不着回来的路，就和我们没有关系了。”

丈夫说：“不，太太，我不能这样办；我怎么能忍心把我的孩子们丢在森林里呢？野兽马上会来把他们吃掉的。”

她说：“哦，你这呆子，那我们四个人都得饿死，你去刨木板做棺材吧。”她吵得他不得安静，直到他答应为止。

丈夫叹了口气说：“我那些可怜的苦命的孩子呀。”

两个小孩子也饿得睡不着，听到了继母向父亲说的话。格莱特悲痛地哭起来，向亨舍尔说：“我们快死了。”

亨舍尔说：“别做声，格莱特，你不要伤心，我一定要想

办法。”

两个大人睡着了，亨舍尔起来，穿着上衣，把下面的门打开，悄悄地走出去。月光十分明亮，屋前的白色小圆石，像银币一样发光。亨舍尔弯下腰去，尽量把石头往衣袋里装。然后他回来向格莱特说：“好妹妹，你放心，只管安静地睡，上帝是不会遗弃我们的。”说完他又躺到床上。

天亮了，太阳还没有出，妻子就来唤醒两个孩子：“你们这些懒东西，起来，我们要到森林里去砍柴。”然后她给每人一块面包说：“这是给你们的中饭，但是你们不要先吃，吃了就没有了。”格莱特把面包放在裙子里，因为亨舍尔袋里装着石头。

后来他们一起到森林里去。他们走了一会儿，亨舍尔站着，回头朝家里望了又望。父亲说：“亨舍尔，你站在那里看什么，你快走呀。”

亨舍尔说：“啊，爸爸，我看我的小白猫，它坐在屋顶上，向我告别。”

母亲说：“呆子，那不是猫，是照在烟囱上的太阳。”其实亨舍尔并不是看小猫，却是把袋里明亮的小圆石丢在路上。

他们走到森林中间，父亲说：“孩子们，你们去捡柴，我要生个火，免得你们冷。”

亨舍尔和格莱特把柴搬到一块儿，堆得有一个小山高。柴点着了，火焰燃得很高的时候，母亲说：“孩子们，你们躺到火旁休息，我们要到森林里去砍柴。我们砍完了，再来接你们。”